

10
2373

Violine

Unbekannte Streichtrios alter Meister

Herausgegeben von Walter Höckner

Durchgesehen und für den praktischen Gebrauch eingerichtet von Dr. Walther Eßner

HEFT III

4 DIVERTIMENTI FÜR VIOLINE, VIOLA UND VIOLONCELLO

VON JOSEPH HAYDN

Die hier erstmalig im Druck vorliegenden Streichtrios Haydns sind, wie die bereits in Heft II der gleichen Sammlung veröffentlichten 4 Divertimenti, ursprünglich für das Baryton geschrieben. Daß diese Divertimenti für dieses sehr wenig gebräuchliche, dazu nicht leicht spielbare Instrument komponiert wurden, ist wohl die Ursache dafür, daß sich zu Haydns Lebzeiten kein Verleger dafür fand. Nur in schwer zugängigen Abschriften haben sich diese Trios bis auf den heutigen Tag erhalten können, dann auch fast immer in einer Fassung, die das Musizieren ohne Baryton ermöglichte. In dieser Form sind die Trios bestes Musiziergut für häusliche Musikkreise.

Eine Ersatzviolinstimme für Viola wurde den Trios diesmal nicht beigegeben. Einerseits verlieren die Divertimenti nicht unwesentlich an klanglichem Reiz; andererseits sind gerade die vorliegenden Werke besonders für den Anfänger im Violaspiel geeignet. Daß es für einen Geiger ein leichtes ist, in kürzester Zeit dieses viel zu sehr vernachlässigte Instrument zum Zweck des gemeinsamen häuslichen Musizierens zu erlernen, bestätigt die im gleichen Verlage erschienene ausgezeichnete „Einführung in das Violaspiel für Violinspieler“ von Walther Eßner. (Spielbuch für Streicher, Heft II.)

Als Vorlage dienten alte zeitgenössische Stimmabschriften, die aus dem Vorbesitz des durch seine Mozart-Erstdrucke bekannten Musikverlegers André stammen. (Jetzt in der Musiksammlung des Herausgebers.)

Walter Höckner

Bei der Durchsicht der vorliegenden Trios war es hauptsächlich meine Aufgabe, die zahlreichen Schreibversehen der Vorlage zu berichtigen sowie die in alten Abschriften stets flüchtigen Artikulationsangaben nach Parallelstellen zu vervollständigen und in die heute übliche Schreibart zu überführen, weil die alten Meister ja nur hinschreiben, „wie es klingen soll“, nicht aber, „wie es gemacht wird“. Fingersätze sind dagegen sparsam angegeben, um freier Gestaltung möglichst weiten Spielraum zu lassen.

Wir machten den Versuch, die Violinstimme eine Oktave tiefer auf der Gambe zu spielen, wozu die Notierungsweise des zeitgenössischen Gambisten Abel die Anregung gab. Der Versuch brachte eine große Überraschung: trotz dichtestem Stimmengang und entgegen dem Augenschein, der nun zuweilen eine falsche Lage des Satzes vortäuscht, klingen die Trios in dieser Besetzung ganz herrlich. In dem weichgedrungenen Zusammenklang herrscht die Gambe mühelos. Sicherlich erfolgte s. Zt. der Übergang zur oktavierenden Violinschlüssel-Notierung der Gambe aus dem Gefühl heraus, daß unser Tonvorstellen den Gambenton eine Oktave höher beheimatet, als ihn der Akustiker nachweist.

Dr. Walther Eßner

Vier Divertimenti

Violine

von
Josef Haydn

ГОСУДАРСТВЕННАЯ
БИБЛИОТЕКА
СССР
№ 57648-67

Divertimento I

Adagio. Cantabile assai

The musical score is written for a single violin. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 3/4 time signature. The tempo and mood are indicated as *Adagio. Cantabile assai*. The score is divided into ten staves, each containing measures of music with various dynamics and articulations. The dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *pp* (pianissimo). The score includes several measures with triplets and slurs. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign. The number of measures is indicated by boxed numbers: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70.

Violine

Allegro di molto

Violin part for the first section, *Allegro di molto*. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano). The section is marked with measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, and 45. A first ending bracket is shown between measures 25 and 30.

Menuetto

Violin part for the second section, *Menuetto*. The music is in G major and 3/4 time. It features a mix of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *f* (forte) and *f* (das 2. mal p) (two times piano). The section is marked with measure numbers 5, 10, 15, and 50. It concludes with a *Fine* marking.

Trio

Violin part for the third section, *Trio*. The music is in G major and 3/4 time. It features a mix of eighth and sixteenth notes, including a trill (*tr*) in measure 30. Dynamics range from *f* (forte) to *p* (piano). The section is marked with measure numbers 20, 25, 30, and 35. It concludes with a *Fine* marking and the instruction *Menuett da capo al Fine*.

Divertimento II

Adagio. Cantabile

mf *bleiben* *p* *mf* *pp* *f* *mf* *f* *p* *mp* *pp* *f*

Allegro di molto

f *p* *mf* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

Violine

The image shows a page of a musical score for Violin, titled "Menuett" (Minuet). The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of ten staves of music. The first staff begins with a measure number of 35 and a dynamic marking of *f*. The second staff has measure numbers 40 and 45, with dynamics *f* and *p*. The third staff has measure numbers 50 and 55, with dynamics *mf* and *p*. The fourth staff has measure numbers 60 and 65, with dynamics *f* and *p*. The fifth staff has measure numbers 70 and 75, with dynamics *mf* and *p*. The sixth staff has measure numbers 80 and 85, with dynamics *f* and *p*. The seventh staff has measure numbers 90 and 95, with dynamics *f* and *p*. The eighth staff is the beginning of the "Trio" section, marked with a 3/4 time signature and a dynamic of *f*. The ninth staff has measure numbers 10 and 15, with dynamics *mf* and *f*. The tenth staff has measure numbers 20 and 25, with dynamics *f* and *p*. The eleventh staff has measure numbers 30 and 35, with dynamics *f* and *p*. The twelfth staff has measure numbers 40 and 45, with dynamics *f* and *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. The word "Menuett" is written below the seventh staff, and "Trio" is written above the eighth staff. The word "Fine" is written below the tenth staff. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

Menuett

Trio

Fine

Menuett da capo al Fine

Divertimento III

Moderato

The musical score is written for a single violin in G major (one sharp) and 2/4 time. The tempo is marked 'Moderato'. The piece begins with a forte (*f*) dynamic and a series of eighth-note patterns. It includes several trills (marked 'tr'), accents (marked 'v'), and dynamic changes to piano (*p*), mezzo-forte (*mf*), and piano-piano (*pp*). The score is divided into measures, with numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, and 85 indicated in boxes. The piece concludes with a final cadence.

Violine

Menuett 5

10 15 *Fine*

Trio 20

25 30 *Menuett da capo al Fine*

Finale. Presto 5

10

15

20

25 30

35

40

45

50 55 *p*

Divertimento IV

Moderato

The musical score is written for a single violin in G major (one sharp) and 6/8 time. The tempo is marked *Moderato*. The piece begins with a *mf* dynamic. The first five measures are marked with a box containing the number 5. The sixth measure is marked *f*. The tenth measure is marked with a box containing the number 10. The fifteenth measure is marked with a box containing the number 15. The twentieth measure is marked with a box containing the number 20. The twenty-fifth measure is marked with a box containing the number 25. The thirtieth measure is marked with a box containing the number 30. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and vibrato marks. Technical markings include fingerings (1, 2, 3, 4) and triplets. The piece concludes with a *p* dynamic.

Menuett, Allegretto

Musical score for Menuett, Allegretto, measures 1-40. The score is written in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It includes dynamic markings such as *mf*, *p*, *f*, and *ff*. Measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, and 40 are indicated in boxes. The piece concludes with a *Fine* marking and the instruction *Menuett da capo al Fine*.

Finale. Presto

Musical score for Finale. Presto, measures 1-45. The score is written in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 3/4 time signature. It includes dynamic markings such as *f* and *mf*. Measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, and 45 are indicated in boxes. The piece concludes with a *Fine* marking.

13 185
2373

Viola

Unbekannte Streichtrios alter Meister

Herausgegeben von Walter Höckner

Durchgesehen und für den praktischen Gebrauch eingerichtet von Dr. Walther Eßner

HEFT III

4 DIVERTIMENTI FÜR VIOLINE, VIOLA UND VIOLONCELLO

VON JOSEPH HAYDN

Die hier erstmalig im Druck vorliegenden Streichtrios Haydns sind, wie die bereits in Heft II der gleichen Sammlung veröffentlichten 4 Divertimenti, ursprünglich für das Baryton geschrieben. Daß diese Divertimenti für dieses sehr wenig gebräuchliche, dazu nicht leicht spielbare Instrument komponiert wurden, ist wohl die Ursache dafür, daß sich zu Haydns Lebzeiten kein Verleger dafür fand. Nur in schwer zugänglichen Abschriften haben sich diese Trios bis auf den heutigen Tag erhalten können, dann auch fast immer in einer Fassung, die das Musizieren ohne Baryton ermöglichte. In dieser Form sind die Trios bestes Musiziergut für häusliche Musikkreise.

Eine Ersatzviolinstimme für Viola wurde den Trios diesmal nicht beigegeben. Einerseits verlieren die Divertimenti nicht unwesentlich an klanglichem Reiz; andererseits sind gerade die vorliegenden Werke besonders für den Anfänger im Violaspiel geeignet. Daß es für einen Geiger ein leichtes ist, in kürzester Zeit dieses viel zu sehr vernachlässigte Instrument zum Zweck des gemeinsamen häuslichen Musizierens zu erlernen, bestätigt die im gleichen Verlage erschienene ausgezeichnete „Einführung in das Violaspiel für Violinspieler“ von Walther Eßner. (Spielbuch für Streicher, Heft II.)

Als Vorlage dienten alte zeitgenössische Stimmabschriften, die aus dem Vorbesitz des durch seine Mozart-Erstdrucke bekannten Musikverlegers André stammen. (Jetzt in der Musiksammlung des Herausgebers.)

Walter Höckner

Bei der Durchsicht der vorliegenden Trios war es hauptsächlich meine Aufgabe, die zahlreichen Schreibversehen der Vorlage zu berichtigen sowie die in alten Abschriften stets flüchtigen Artikulationsangaben nach Parallelstellen zu vervollständigen und in die heute übliche Schreibart zu überführen, weil die alten Meister ja nur hinschreiben, „wie es klingen soll“, nicht aber, „wie es gemacht wird“. Fingersätze sind dagegen sparsam angegeben, um freier Gestaltung möglichst weiten Spielraum zu lassen.

Wir machten den Versuch, die Violinstimme eine Oktave tiefer auf der Gambe zu spielen, wozu die Notierungsweise des zeitgenössischen Gambisten Abel die Anregung gab. Der Versuch brachte eine große Überraschung: trotz dichtestem Stimmengang und entgegen dem Augenschein, der nun zuweilen eine falsche Lage des Satzes vortäuscht, klingen die Trios in dieser Besetzung ganz herrlich. In dem weichgedrungenen Zusammenklang herrscht die Gambe mühelos. Sicherlich erfolgte s. Zt. der Übergang zur oktavierenden Violinschlüssel-Notierung der Gambe aus dem Gefühl heraus, daß unser Tonvorstellen den Gambenton eine Oktave höher beheimatet, als ihn der Akustiker nachweist.

Dr. Walther Eßner

2
Walter Höckner
Unbekannte Streichtrios
alter Meister
Heft 3
(Ausgabe Portius)

Vier Divertimenti

von

Josef Haydn

Viola

Государственный
Библиотечный
Центр
им. В. И. Ленина
454648-67

Divertimento I

Adagio. Cantabile assai

mf p f p f p f p f pp

Viola

Allegro di molto

5
f p
10
f
15
20
p f
25
30
35
p f
40
45
50

Menuetto

5
f (Das 2. mal p)
10
f (Das 2. mal p) Fine

Trio

20
25
30
35
p f

f Menuett da capo al Fine.

Divertimento II

Adagio. Cantabile

Musical score for Viola, Adagio. Cantabile section, measures 1-20. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *mf*, *p*, *pp*, *f*, and *mp*. Measure numbers 5, 10, 15, and 20 are indicated in boxes. The section concludes with a repeat sign and a double bar line.

Allegro di molto

Musical score for Viola, Allegro di molto section, measures 21-30. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music is characterized by a fast tempo and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *f*, *pp*, *p*, *mf*, and *f*. Measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, and 30 are indicated in boxes. The section concludes with a repeat sign and a double bar line.

Viola

Musical score for Viola, measures 35 to 90. The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features various dynamics including *p*, *f*, *mf*, and *pp*. The notation includes slurs, accents, and fingerings. Measure numbers 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, and 90 are marked in boxes. A *V* marking is present above the staff at measure 35.

Menuett

Musical score for Viola, measures 5 to 40. The score is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). It features various dynamics including *f*, *mf*, and *p*. The notation includes slurs, accents, and fingerings. Measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, and 40 are marked in boxes. A *V* marking is present above the staff at measure 5.

Trio

Menuett da capo al Fine.

Divertimento III

Moderato

f *p* *mf* *p* *pp* *f* *p* *mf* *f* *p* *f* *mf* *p* *pp*

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85

Viola

Menuett

5

f

10

15

f

2 4 3 2 1 1

Trio

20

25

30

mf

Finale

Presto

5

10

15

20

25

30

35

40

45

50

55

f

p

f

p

Menuett da capo al Fine.

Divertimento IV

Moderato

mf

5

f

mf

10

15

f

20

espr.

mf

25

30

p

Menuetto poco Allegretto

5

mf

10

15

20

p

25

30

Fine

Trio

35

40

mf

f

ff

p

Menuett da capo al Fine.

Finale. Presto

5

10

15

20

25

30

35

40

45

f

mf

f

p

f

Unbekannte Streichtrios alter Meister

Herausgegeben von Walter Höckner

Durchgesehen und für den praktischen Gebrauch eingerichtet von Dr. Walther Eßner

HEFT III

4 DIVERTIMENTI FÜR VIOLINE, VIOLA UND VIOLONCELLO

VON JOSEPH HAYDN

Die hier erstmalig im Druck vorliegenden Streichtrios Haydns sind, wie die bereits in Heft II der gleichen Sammlung veröffentlichten 4 Divertimenti, ursprünglich für das Baryton geschrieben. Daß diese Divertimenti für dieses sehr wenig gebräuchliche, dazu nicht leicht spielbare Instrument komponiert wurden, ist wohl die Ursache dafür, daß sich zu Haydns Lebzeiten kein Verleger dafür fand. Nur in schwer zugänglichen Abschriften haben sich diese Trios bis auf den heutigen Tag erhalten können, dann auch fast immer in einer Fassung, die das Musizieren ohne Baryton ermöglichte. In dieser Form sind die Trios bestes Musiziergut für häusliche Musikkreise.

Eine Ersatzviolinstimme für Viola wurde den Trios diesmal nicht beigegeben. Einerseits verlieren die Divertimenti nicht unwesentlich an klanglichem Reiz; andererseits sind gerade die vorliegenden Werke besonders für den Anfänger im Violaspiel geeignet. Daß es für einen Geiger ein leichtes ist, in kürzester Zeit dieses viel zu sehr vernachlässigte Instrument zum Zweck des gemeinsamen häuslichen Musizierens zu erlernen, bestätigt die im gleichen Verlage erschienene ausgezeichnete „Einführung in das Violaspiel für Violinspieler“ von Walther Eßner. (Spielbuch für Streicher, Heft II.)

Als Vorlage dienten alte zeitgenössische Stimmabschriften, die aus dem Vorbesitz des durch seine Mozart-Erstdrucke bekannten Musikverlegers André stammen. (Jetzt in der Musiksammlung des Herausgebers.)

Walter Höckner

Bei der Durchsicht der vorliegenden Trios war es hauptsächlich meine Aufgabe, die zahlreichen Schreibversehen der Vorlage zu berichtigen sowie die in alten Abschriften stets flüchtigen Artikulationsangaben nach Parallelstellen zu vervollständigen und in die heute übliche Schreibart zu überführen, weil die alten Meister ja nur hinschreiben, „wie es klingen soll“, nicht aber, „wie es gemacht wird“. Fingersätze sind dagegen sparsam angegeben, um freier Gestaltung möglichst weiten Spielraum zu lassen.

Wir machten den Versuch, die Violinstimme eine Oktave tiefer auf der Gambe zu spielen, wozu die Notierungsweise des zeitgenössischen Gambisten Abel die Anregung gab. Der Versuch brachte eine große Überraschung: trotz dichtestem Stimmengang und entgegen dem Augenschein, der nun zuweilen eine falsche Lage des Satzes vortäuscht, klingen die Trios in dieser Besetzung ganz herrlich. In dem weichgedrungenen Zusammenklang herrscht die Gambe mühelos. Sicherlich erfolgte s. Zt. der Übergang zur oktavierenden Violinschlüssel-Notierung der Gambe aus dem Gefühl heraus, daß unser Tonvorstellen den Gambenton eine Oktave höher beheimatet, als ihn der Akustiker nachweist.

Dr. Walther Eßner

Vier Divertimenti

Violoncello

von
Josef Haydn

Divertimento I

Государственная
Библиотека
СССР
№. В. 1. 10000
457648-67

Adagio. Cantabile assai

mf p f p f p pp p mf p f p pp

Allegro di molto

f p mf f

Violoncello

10



15



20



25



30



35



40



45



50

Menuetto

5



f (Das 2. mal p)

10



f (Das 2. mal p)

Fine

Trio

20



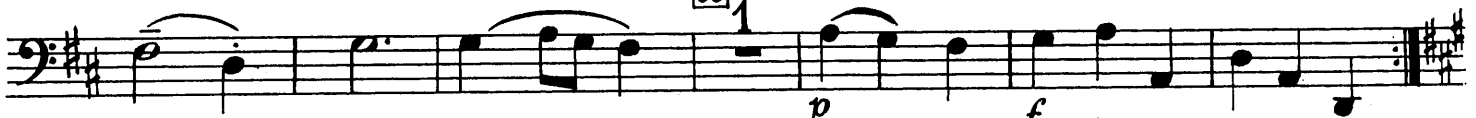
f

25



30

35



p

f

Menuett da capo al Fine

Divertimento II

Adagio Cantabile

Musical score for the first section, *Adagio Cantabile*. The score consists of ten staves of music in bass clef, 2/4 time, and D major. The first staff begins with a *mf* dynamic and includes a measure marked with a boxed '5'. The second staff continues with a *mf* dynamic. The third staff features a *pp* dynamic followed by a *f* dynamic, with a measure marked with a boxed '10'. The fourth staff starts with a *mf* dynamic. The fifth staff has a measure marked with a boxed '15'. The sixth staff begins with a *mp* dynamic. The seventh staff includes a *f* dynamic and a *p* dynamic, with a measure marked with a boxed '20'. The eighth staff continues with a *pp* dynamic and a *f* dynamic. The section concludes with a repeat sign and a 4-measure rest.

Allegro di molto

Musical score for the second section, *Allegro di molto*. The score consists of four staves of music in bass clef, 2/4 time, and D major. The first staff begins with a *f* dynamic and includes a measure marked with a boxed '5'. The second staff continues with a *p* dynamic and a measure marked with a boxed '10'. The third staff features a *mf* dynamic and a measure marked with a boxed '15'. The fourth staff starts with a *p* dynamic and a measure marked with a boxed '20'. The section concludes with a 4-measure rest.

The musical score consists of ten staves of music in bass clef with a key signature of two sharps (D major). The measures are numbered in boxes: 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90. The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, *mf*, and *ff*. The piece is divided into sections: *Menuett* (measures 25-90) and *Trio* (measures 5-10, 15-20, 25-30). The *Trio* section is marked *Fine* at the end of measure 30. The score concludes with the instruction *Menuett da capo al Fine.*

Divertimento III

Moderato

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85

f *p* *mf* *p* *pp* *f* *p* *mf* *f* *p* *pp*

Violoncello

Menuett

5

Musical notation for the Menuett section, measures 1-15. The piece is in 3/4 time with a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a forte (*f*) dynamic. Measure numbers 5, 10, and 15 are indicated in boxes above the staff.

Fine

Trio

20

Musical notation for the Trio section, measures 16-30. The piece is in 3/4 time with a key signature of two sharps. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure numbers 20, 25, and 30 are indicated in boxes above the staff.

Finale. Presto

Menuett da capo al Fine

5

Musical notation for the Finale section, measures 31-60. The piece is in 6/8 time with a key signature of two sharps. It begins with a forte (*f*) dynamic. Measure numbers 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, and 55 are indicated in boxes above the staff. The dynamic changes to piano (*p*) at measure 20 and again at measure 55.

Divertimento IV

Moderato

Musical score for the Moderato section, consisting of seven staves of music in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The piece begins with a dynamic marking of *mf*. The first staff contains measures 1 through 4. The second staff starts at measure 5 and includes a dynamic marking of *f* at the beginning and *mf* later. The third staff starts at measure 10. The fourth staff starts at measure 15 and includes a dynamic marking of *f*. The fifth staff starts at measure 20. The sixth staff starts at measure 25 and includes a dynamic marking of *mf*. The seventh staff starts at measure 30 and includes a dynamic marking of *p*. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

Menuett

Musical score for the Menuett section, consisting of three staves of music in bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The piece begins with a dynamic marking of *mf*. The first staff contains measures 1 through 4. The second staff starts at measure 10 and includes a dynamic marking of *p*. The third staff starts at measure 15 and includes a dynamic marking of *mf*. The section concludes with a double bar line and repeat dots.

Violoncello

20 *mf* *Fine*

25 *Trio* *p* 30

35 *mf* *f*

40 *ff* *p* *f* *Finale, Presto* *Menuett da capo al Fine*

5 *f* *segue*

10

15 *mf* 20

25 30 *f*

35 40

45 *p* *f*